

**Giuseppe Verdi**

# **NABUCCO**

*Dramma lirico in quattro parti*

**Libretto di Temistocle Solera**

<b>Nabucco</b>	<i>re di Babilonia</i>	<i>baritono</i>
<b>Ismaele</b>	<i>nipote di Sedecia, re di Gerusalemme</i>	<i>tenore</i>
<b>Zaccaria</b>	<i>gran Pontefice degli Ebrei</i>	<i>basso</i>
<b>Abigaille</b>	<i>schiaava, creduta figlia di Nabucco</i>	<i>soprano</i>
<b>Fenena</b>	<i>figlia di Nabucco</i>	<i>soprano</i>
<b>Il Gran Sacerdote di Belo</b>		<i>basso</i>
<b>Abdallo</b>	<i>vecchio ufficiale del re di Babilonia</i>	<i>tenore</i>
<b>Anna</b>	<i>Sorella di Zaccaria</i>	<i>soprano</i>

Soldati babilonesi, soldati ebrei, leviti, vergini ebree, donne babilonesi, magi, grandi del regno di Babilonia, popolo, ecc.

*Nella prima parte la scena fingesi in Gerusalemme, nelle altre in Babilonia*

**Prima rappresentazione:**

**Milano, Teatro alla Scala, 9 marzo 1842**



## PARTE PRIMA

### GERUSALEMME

(Così ha detto il Signore: “Ecco, io do questa città in mano del re di Babilonia; egli l’arderà col fuoco”.  
Geremia XXXII)

(Gerusalemme: interno del tempio di Salomone)

#### [1 – Introduzione]

##### Scena I°

Ebrei, Leviti e Vergini ebreo

##### TUTTI

Gli arredi festivi giù cadano infranti,  
il popol di Giuda di lutto s’ammanti!  
Ministro dell’ira del Nume sdegnato  
il rege d’Assiria su noi già piombò!  
Di barbare schiere l’atroce ululato  
nel santo delubro del Nume tuonò!

##### LEVITI

I candidi veli, fanciulle, squarciate,  
le supplici braccia gridando levate;  
d’un labbro innocente la viva preghiera  
è dolce profumo che sale al Signor.  
Pregate, fanciulle!... In voi della fiera  
falange nemica s’acqueti il furor!

(Tutti si prostrano a terra.)

##### VERGINI

Gran Nume, che voli sull’ale dei venti,  
che il folgor sprigioni dai nemi frementi,  
disperdi, distruggi d’Assiria le schiere,  
di David la figlia ritorna al gioir!  
Peccammo!...Ma in cielo le nostre preghiere  
ottengan pietade, perdono al fallir!...

##### TUTTI

Deh! l’empio non gridi, con baldo blasfema:

##### EBREI, LEVITI

“Il Dio d’Israello si cela per tema?”

##### TUTTI

Non far che i tuoi figli divengano preda  
d’un folle che sprezza l’eterno poter!  
non far che sul trono davidico sieda  
fra gl’idoli stolti l’assiro stranier!

(Si alzano.)

#### [2 – Recitativo e Cavatina]

##### Scena II°

Zaccaria, Fenena, Anna e detti

##### ZACCARIA

(tenendo per mano Fenena)

Sperate, o figli! Iddio  
del suo poter diè segno;  
Ei trasse in poter mio  
un prezioso pegno;

(additando Fenena)

del re nemico prole  
pace apportar ci può.

##### TUTTI

Di lieto giorno un sole  
forse per noi spuntò!

##### ZACCARIA

Freno al timor! v’affidi  
d’Iddio l’eterna aita.  
D’Egitto là sui lidi  
Egli a Mosè diè vita;  
di Gedeone i cento  
invitti Ei rese un dì...  
Chi nell’estremo evento  
fidando in Lui perì?

##### TUTTI

Di lieto giorno ecc.

##### ZACCARIA

Freno al timor! ecc.  
Chi nell’estremo ecc.

##### TUTTI

Oh quai gridi!

### Scena III°

*Ismaele (con alcuni guerrieri ebrei) e detti*

**ISMAELE**

Furibondo  
dell'Assiria il re s'avanza;  
par ch'ei sfidi intero il mondo  
nella fiera sua baldanza!

**EBREI, LEVITI**

Pria la vita...

**ZACCARIA**

Forse fine  
vorrà il cielo all'empio ardire:  
di Sion sulle ruine  
lo stranier non poserà.

*(consegnando Fenena ad Ismaele)*

Quella prima fra le Assire a te fido.

**TUTTI**

Oh Dio, pietà!

**ZACCARIA**

Come notte a sol fulgente,  
come polve in preda al vento,  
sparirai nel gran cimento,  
dio di Belo menzogner.  
Tu, d'Abramo Iddio possente,  
a pugnar con noi discendi;  
ne' tuoi servi un soffio accendi  
che sia morte allo stranier.

**TUTTI**

Come notte ecc.

**ZACCARIA**

Come notte ecc.

*(Escono Tutti, meno Fenena ed Ismaele.)*

**[3 – Recitativo e Terzettino]**

### Scena IV°

*Ismaele e Fenena*

**ISMAELE**

Fenena!!... O mia diletta!

**FENENA**

Nel dì della vendetta  
chi mai d'amor parlò?

**ISMAELE**

Misera! oh come  
più bella or fulgi agli occhi miei d'allora  
che in Babilonia ambasciator di Giuda  
io venni! Me traevi  
dalla prigion con tuo grave periglio,  
né ti commosse l'invido e crudele  
vigilar di tua suora,  
che me d'amor furente  
perseguì!...

**FENENA**

Deh! che rimembri!...  
Schiava or qui son io!...

**ISMAELE**

Ma schiuderti il cammino io voglio a libertà!

**FENENA**

Misero!...  
Infrangi ora un sacro dover!

**ISMAELE**

Vieni!... Tu pure l'infrangevi per me...  
Vieni! il mio petto  
a te la strada schiuderà fra mille...

### Scena V°

*Abigaille (con alcuni guerrieri e detti)*

*(Mentre Ismaele fa per aprire una porta segreta,  
entra colla spada in mano Abigaille, seguita da  
alcuni Guerrieri babilonesi celati in ebraiche vesti.)*

**ABIGAILLE**

Guerrieri, è preso il tempio!...

**FENENA, ISMAELE**

*(atterriti)*

Abigaille!...

*(Abigaille s'arresta improvvisamente nell'accorgersi  
dei due amanti, indi con amaro sogghigno dice a  
Ismaele)*

**ABIGAILLE**

Prode guerrier!  
D'amore conosci tu sol l'armi?

*(a Fenena)*

D'Assiria donna in core  
empia tal fiamma or parmi!

*(con ira)*

Qual Dio vi salva?  
Talamo la tomba a voi sarà...  
di mia vendetta il fulmine  
su voi sospeso è già!

*(Dopo breve pausa prende per mano Ismaele e gli dice sottovoce:)*

Io t'amava!... il regno e il core  
pel tuo core io dato avrei!  
Una furia è quest'amore,  
vita o morte ei ti può dar.  
Ah! se m'ami, ancor potrei  
il tuo popol salvar!

**ISMAELE**

Ah no!... la vita io t'abbandono,  
ma il mio core nol poss'io;  
di mia sorte io lieto sono,  
io per me non so tremar.  
Ma ti possa il pianto mio  
pel mio popolo parlar.

**FENENA**

Ah! già t'invoco, già ti sento,  
Dio verace d'Israello:  
non per me nel fier cimento  
ti commova il mio pregar.  
Oh proteggi il mio fratello,  
e me danna a lagrimar!

**ABIGAILLE**

Io t'amava ecc.

**ISMAELE**

Ma ti possa ecc.

**[4 – Finale I°]**

**Scena VI°**

*(Donne, Uomini ebrei, Leviti, Guerrieri che a parte a parte entrano nel tempio non abbadando ai suddetti, indi Zaccaria ed Anna)*

**DONNE EBREE**

*(entrando precipitosamente)*

Lo vedeste?... Fulminando  
egli irrompe nella folta!

**VECCHI EBREI**

Sanguinoso ergendo il brando  
egli giunge a questa volta!

**LEVITI**

*(che sorvengono)*

De' guerrieri invano il petto  
s'offre scudo al tempio santo!

**DONNE**

Dall'Eterno è maledetto  
il pregare, il nostro pianto!

**DONNE, LEVITI, VECCHI**

Oh felice chi morì  
pria che fosse questo dì!

**GUERRIERI EBREI**

*(entrando, disarmati)*

Ecco il rege! sul destriero  
verso il tempio s'incammina,  
come turbine che nero  
tragge ovunque la ruina.

**ZACCARIA**

*(entrando precipitoso)*

Oh baldanza!...  
Né discende dal feroce corridor!

**TUTTI**

Ahi sventura!  
Chi difende ora il tempio del Signor?

**ABIGAILLE**

*(s'avanza co' suoi Guerrieri travestiti e grida:)*

Viva Nabucco!

**VOCI**

*(Grida nell'interno.)*

Viva!

**ZACCARIA**

*(ad Ismaele)*

Chi il passo agl'empi apriva?

**ISMAELE**

*(additando i Babilonesi travestiti)*

Mentita veste!...

**ABIGAILLE**

È vano  
l'orgoglio... il re s'avanza!

## Scena VII°

*(Irrompono nel tempio e si spargono per tutta la scena i Guerrieri babilonesi Nabucco presentasi sul limitare del tempio a cavallo)*

**ZACCARIA**

Che tenti?...

*(opponendosi a Nabucco)*

Oh trema, insano!  
Questa è di Dio la stanza!

**NABUCCO**

Di Dio che parli?

**ZACCARIA**

*(corre ad impadronirsi di Fenena, e alzando verso di lei un pugnale grida a Nabucco)*

Pria  
che tu profani il tempio,  
della tua figlia scempio  
questo pugnale farà!

*(Nabucco scende da cavallo.)*

**NABUCCO**

*(da sé)*

Si finga, e l'ira mia  
più forte scoppierà.  
Tremi gl'insani del mio furore!  
Vittime Tutti cadranno omai!...  
In mar di sangue fra piante e lai  
l'empia Sionne scorrer dovrà!

**FENENA**

Padre, pietade ti parli al core!  
vicina a morte per te qui sono!

**ABIGAILLE**

*(da sé)*

(L'impeto acqueta del mio furore  
nuova speranza che a me risplende;  
colei, che il solo mio ben contende,  
sacra a vendetta forse cadrà!)

**ISMAELE, ZACCARIA, EBREI**

*(da sé)*

(Tu che a tuo senno de' regi il core  
volgi, o gran Nume, soccorri a noi,  
china lo sguardo su' figli tuoi,  
che a rie catene s'apprestan già!)

**NABUCCO**

L'empia Sionne ecc.  
In mar di sangue ecc.  
O vinti, il capo a terra!  
Il vincitor son io.  
Ben l'ho chiamato in guerra,  
ma venne il vostro Dio?  
Tema ha di me: resistermi,  
stolti, chi mai potrà?

**ZACCARIA**

*(alzando il pugnale su Fenena)*

Iniquo, mira! vittima  
costei primiera io sveno:  
sete hai di sangue? versilo  
della tua figlia il seno!

**NABUCCO**

Ferma!

**ZACCARIA**

*(per ferire)*

No, pera!

**ISMAELE**

*(ferma improvvisamente il pugnale, e Fenena corre nelle braccia del padre)*

Misera, l'amor ti salverà!

**NABUCCO**

*(con gioia feroce)*

Mio furor, non più costretto,  
fa' dei vinti atroce scempio;

*(ai Babilonesi)*

saccheggiate, ardetè il tempio,  
fia delitto la pietà!  
Delle madri invano il petto  
scudo ai pargoli sarà.

**ABIGAILLE**

Questo popol maledetto  
sarà tolto dalla terra,  
ma l'amor che mi fa guerra  
forse allor s'estinguerà?  
Se delcor nol può l'affetto,  
pagol'odio almen sarà!

**ANNA, FENENA, ISMAELE**

Sciagurato, ardente affetto  
sul suo/mio ciglio un velo stese!  
Ah l'amor che sì lo/mi accese  
lui/me d'obbrobrio coprirà!  
Deh non venga maledetto  
l'infelice, per pietà!

**ZACCARIA, EBREI**

Dalle genti sei reietto,  
di fratelli traditore!  
il tuo nome desti orrore,  
fia l'obbrobrio d'ogni età!  
"Oh fuggite il maledetto",  
terra e cielo griderà!

**NABUCCO**

Saccheggiate ecc.

## PARTE SECONDA

### L'EMPIO

*(Ecco...! il turbo del Signore è uscito fuori, cadrà sul capo dell'empio. Geremia XXX)*

#### Quadro Primo

*Appartamenti nella Reggia*

#### [5 – Scena ed Aria]

#### Scena I°

**ABIGAILLE**

*(esce con impeto, avendo una carta fra e mani)*

Ben io t'invenni, o fatal scritto!... In seno  
mal ti celava il rege, onde a me fosse  
di scorno!... Prole Abigaille di schiavi!  
Ebben!... sia tale! Di Nabucco figlia,  
qual l'Assiro mi crede,  
che sono io qui?... Peggior che schiava! Il trono  
affida il rege alla minor Fenena,  
mentre ei fra l'armi a sterminar Giudea  
l'animo intende!... Me gli amori altrui  
invia dal campo a qui mirar!... Oh iniqui  
tutti, e più folli ancor!... d'Abigaille  
mal conoscete il core...  
Su Tutti il mio furore  
piombar vedrete!... Ah sì! cada Fenena...  
il finto padre!... il regno!...  
Su me stessa rovina, o fatal sdegno!

Anch'io dischiuso un giorno  
ebbi alla gioia il core;  
tutto parlarmi intorno  
udia di santo amore;  
piangeva all'altrui pianto,  
soffriva degli altri al duol;  
ah! chi del perduto incanto  
mi torna un giorno sol?

#### Scena II°

*Il Gran Sacerdote di Belo, magi, Grandi del Regno e detta*

**ABIGAILLE**

Chi s'avanza?

**GRAN SACERDOTE**

*(agitato)*

Orrenda scena

s'è mostrata agl'occhi miei!

**ABIGAILLE**

Oh! che narri?...

**GRAN SACERDOTE**

Empia è Fenena,  
manda liberi gli Ebrei;...

**ABIGAILLE**

Oh!...

**GRAN SACERDOTE**

... questa turba maledetta  
chi frenare omai potrà?  
Il potere a te s'aspetta...

**ABIGAILLE**

*(vivamente)*

Come?

**GRAN SACERDOTE**

Il tutto è pronto già.

**GRAN SACERDOTE, MAGI E GRANDI DEL REGNO**

Noi già sparso abbiamo fama  
come il re cadesse in guerra...  
te regina il popol chiama  
a salvar l'assiria terra.  
Solo un passo...è tua la sorte!  
Abbi cor!...

**ABIGAILLE**

*(al Gran Sacerdote)*

Son tuo! va'!...  
Oh fedel, di te men forte  
questa donna non sarà!...

Salgo già del trono aurato  
lo sgabello insanguinato;  
ben saprà la mia vendetta  
da quel seggio fulminar.  
Che lo scettro a me s'aspetta  
Tutti i popoli vedranno,

ah! regie figlie qui verranno  
l'umil schiava a supplicar.

**GRAN SACERDOTE, MAGI**

E di Belo la vendetta  
con la tua saprà tuonar.

**ABIGAILLE**

Salgo già ecc.

**GRAN SACERDOTE, MAGI**

E di Belo ecc.

## Quadro Secondo

*Sala nella Reggia che risponde nel fondo ad altre sale. A destra una porta che conduce ad una galleria, a sinistra altra porta che comunica cogli appartamenti della Reggente. È sera. La sala è illuminata da una lampada*

### [6 – Recitativo e Preghiera]

## Scena III°

**ZACCARIA**

*(esce con un Levita che porta la tavola della Legge)*

Vieni, o Levita! ...

Il santo codice reca!

Di novel portento me vuol ministro Iddio!...

Me servo manda, per gloria d'Israele,  
le tenebre a squarciar d'un' infedele.

Tu sul labbro de' veggenti  
fulminasti, o sommo Iddio!

All'Assiria in forti accenti  
parla or tu col labbro mio!

E di canti a te sacrati  
ogni tempio suonerà;  
sovra gl'idoli spezzati  
la tua Legge sorgerà.

*(Entra col Levita negli appartamenti di Fenena.)*

### [7 – Corodei Leviti]

## Scena IV°

*(Leviti, che vengono cautamente dalla porta a destra, indi Ismaele che si presenta dal fondo)*

**LEVITI**

Che si vuol? chi mai ci chiama

or di notte in dubbio loco?

**ISMAELE**

Il Pontefice vi brama...

**LEVITI**

Ismaele!

**ISMAELE**

Fratelli!

**LEVITI**

Orror!

Fuggi!... va'!

**ISMAELE**

Pietade invoco!

**LEVITI**

Maledetto dal Signor!

Il maledetto non ha fratelli...  
non v'ha mortale che a lui favelli!  
Ovunque sorge duro lamento  
all'empie orecchie lo porta il vento!  
Sulla sua fronte come baleno  
fulge il divino marchio fatale!  
Invano al labbro presta il veleno,  
invano al core vibra il pugnale!

**ISMAELE**

*(con disperazione)*

Per amor del Dio vivente  
dall'anatema cessate!  
Il terror mi fa demente!  
Oh! la morte per pietà!

**LEVITI**

Il maledetto ecc.

**ISMAELE**

Cessate! Ah!  
Ah! la morte ecc.

### Scena V°

*Fenena, Anna, Zaccaria ed il Levita che porta la tavola della Legge*

**ANNA**

Oh fratelli, perdonate!  
Un'ebrea salvata egli ha.

**LEVITI**

Oh! che narri?

**ZACCARIA**

Inni levate  
all'Eterno!... È verità!

### [8 – Finale II°]

**FENENA**

Ma qual sorge tumulto!

**ISMAELE, ZACCARIA, LEVITI**

Oh! ciel! che fia!

### Scena VI°

*Il vecchio Abdallo e detti*

**ABDALLE**

*(tutto affannoso)*

Donna regal!... Deh fuggi!... infausto grido  
annunzia del mio re la morte!

**FENENA**

Oh padre!

**ABDALLE**

Fuggi!... Il popolo or chiama Abigaille,  
e costoro condanna.

**FENENA**

Oh che più tardo?...  
Io qui star non mi deggio!... In mezzo agli empì  
ribelli correrò...

**ISMAELE, ABDALLO, ZACCARIA, LEVITI**

Ferma! Oh sventura!

### Scena VII°

*Il Gran Sacerdote di Belo, Abigaille, Grandi, Magi,  
Popolo, Donne babilonesi*

**GRAN SACERDOTE**

Gloria ad Abigaille!  
Morte agli Ebrei!

**ABIGAILLE**

*(a Fenena)*

Quella corona or rendi!

**FENENA**

Pria morirò...

### Scena VIII°

*Nabucco, il quale si è aperta la via in mezzo allo  
scompiglio, si getta fra Abigaille e Fenena; prende  
la corona, e postasela in fronte grida ad Abigaille*

**NABUCCO**

Dal capo mio la prendi!

*(Terrore generale.)*

**TUTTI**

S'appressan gl'istanti  
d'un' ira fatale;  
sui muti sembianti  
già piomba il terror!  
le folgori intorno  
già schiudono l'ale!...  
apprestano un giorno  
di lutto e squallor!

**NABUCCO**

S'oda or me!... Babilonesi,  
getto a terra il vostro Dio!  
Traditori egli v'ha resi,  
volle torvi al poter mio;  
cadde il vostro, o stolti Ebrei,  
combattendo contro me.  
Ascoltate i detti miei...  
V'è un sol Nume... il vostro re!

**FENENA**

*(atterrita)*

Cielo!

**GRAN SACERDOTE**

Che intesi!...

**ZACCARIA, LEVITI**

Ahi stolto!...

**GUERRIERI**

Nabucco viva!

**NABUCCO**

Il volto  
a terra omai chinate!  
Me Nume, me adorate!

**ZACCARIA**

Insano! a terra, a terra  
cada il tuo pazzo orgoglio...  
Iddio pel crin t'afferra,  
già ti rapisce il soglio...

**NABUCCO**

E tanto ardisci?

*(ai Guerrieri)*

O fidi,  
a piè del simulacro  
quel vecchio omai si guidi,  
ei pera col suo popolo...

**FENENA**

Ebrea con lor morrò.

**NABUCCO**

*(furibondo)*

Tu menti!... O iniqua, prostrati  
al simulacro mio!

**FENENA**

Io sono ebrea!

**NABUCCO**

*(prendendola pel braccio)*

Giù! prostrati!...  
non son più re, son Dio!

*(Il fulmine scoppia vicino al re; Nabucco pare sospinto da una forza soprannaturale; stravolge gli occhi, e la follia appare in tutti i suoi lineamenti. A tanto scompiglio succede un profondo silenzio.)*

**TUTTI**

*(eccetto Nabucco)*

Oh come il cielo vindice  
l'audace fulminò!

**NABUCCO**

Chi mi toglie il regio scettro?...  
Qual m'incalza orrendo spettro?...  
Chi pel crine, ohimè, m'afferra?...  
chi mi stringe?... chi m'atterra?  
chi? chi?...  
Oh! mia figlia!... e tu pur anco  
non soccorri al debil fianco?...  
Ah fantasmi ho sol presenti...  
hanno acciar di fiamme ardenti!  
E di sangue il ciel vermiglio  
sul mio capo si versò!  
Ah! perché, perché sul ciglio  
una lagrima spuntò?  
Chi mi regge?... io manco!...

**ZACCARIA**

Il cielo ha punito il vantator!

**ABIGAILLE**

*(raccogliendo la corona caduta dal capo di Nabucco)*

Ma del popolo di Belo  
non fia spento lo splendor!

## PARTE TERZA

### LA PROFEZIA

*(Le fiere dei deserti avranno in Babilonia la loro stanza insieme coi gufi, e l'upupe vi dimoreranno. Geremia LI)*

#### Quadro Primo

*Orti pensili*

#### [9 – Introduzione]

#### Scena I°

*Abigaille è sul trono. I Magi, i Grandi sono assisi ai di lei piedi; vicino all'ara ove sorge la statua d'oro di Belo sta coi seguaci il Gran Sacerdote. Donne babilonesi, Popolo e Soldati*

#### POPOLO

È l'Assiria una regina,  
pari a Bel potente in terra;  
porta ovunque la ruina  
se stranier la chiama in guerra:  
or di pace fra i contenti,  
degn premio del valor,  
scorrerà suoi dì ridenti  
nella gioia e nell'amor.

#### [10 – Scena e Duetto]

#### GRAN SACERDOTE

Eccelsa donna, che d'Assiria il fato  
reggi, le preci ascolta  
de' fidi tuoi! Di Giuda gli empì figli  
perano tutti, e pria colei che suora  
a te nomar non oso...  
Essa Belo tradì...

*(Presenta la sentenza ad Abigaille.)*

#### ABIGAILLE

*(con finzione)*

Che mi chiedete!...

#### Scena II°

*(Nabucco con ispida barba e lacere vesti presentasi sulla scena. - Le Guardie, alla cui testa è il vecchio Abdallo, cedono rispettosamente il passo)*

#### ABIGAILLE

Ma chi s'avanza?... Qual audace infrange  
l'alto divieto mio?... Nelle sue stanze

si tragga il veglio!...

#### NABUCCO

*(sempre fuori di sé)*

Chi parlare ardisce  
ov'è Nabucco?

#### ABDALLO

*(con devozione)*

Deh! Signore, mi segui!

#### NABUCCO

Ove condur mi vuoi? Lasciami!... Questa  
è del consiglio l'aula... Sta'!... Non vedi?  
M'attendon essi... Il fianco  
perché mi reggi? Debole sono, è vero,  
ma guai se alcuno il sa!... Vo' che mi creda  
sempre forte ciascun... Lascia... Ben io  
troverò mio seggio...

*(S'avvicina al trono e fa per salirvi.)*

Chi è costei?  
Oh qual baldanza!

#### ABIGAILLE

*(scendendo dal trono)*

Uscite, o fidi miei!

*(Si ritirano Tutti, meno Nabucco ed Abigaille.)*

#### Scena III°

*Nabucco e Abigaille*

#### NABUCCO

Donna, chi sei?...

#### ABIGAILLE

Custode  
del seggio tuo qui venni!...

#### NABUCCO

Tu?... del mio seggio? Oh frode!

Da me ne avesti cenni?...  
Oh frode!

**ABIGAILLE**

Egro giacevi... Il popolo  
grida all'Ebreo rubello;  
porre il regal suggello  
al voto suo dei tu!

*(Gli mostra la sentenza.)*

Morte qui sta pei tristi...

**NABUCCO**

Che parli tu?...

**ABIGAILLE**

Soscrivi?

**NABUCCO**

Un rio pensier!...

**ABIGAILLE**

Resisti?...  
Sorgete, Ebrei giulivi!  
levate inni di gloria  
al vostro Iddio!...

**NABUCCO**

Che sento?

**ABIGAILLE**

Preso da vil sgomento,  
Nabucco non è più!

**NABUCCO**

Menzogna! A morte, a morte  
tutto Israele sia tratto!  
Porgi!

*(Pone il suggello e rende la carta ad Abigaille.)*

**ABIGAILLE**

*(con gioia)*

Oh mia lieta sorte!  
L'ultimo grado è fatto!

**NABUCCO**

Oh!... ma Fenena!

**ABIGAILLE**

Perfida!  
si diede al falso Dio.

*(per partire)*

Oh pèra!

*(Dà la carta a due Guardie che tosto partono.)*

**NABUCCO**

*(fermandola)*

È sangue mio!

**ABIGAILLE**

Niun può salvarla!

**NABUCCO**

*(coprendosi il viso)*

Orror!

**ABIGAILLE**

Un'altra figlia...

**NABUCCO**

Pròstrati,  
o schiava, al tuo signor!

**ABIGAILLE**

Stolto!... qui volli attenderti!...  
lo schiava? lo schiava?

**NABUCCO**

*(cerca nel seno il foglio che attesta la nascita servile  
d'Abigaille)*

Apprendi il ver.

**ABIGAILLE**

*(traendo dal seno il foglio e facendolo a pezzi)*

Tale ti rendo, o misero,  
il foglio menzogner!

**NABUCCO**

*(da sé)*

Oh di qual onta aggravasi  
questo mio crin canuto!  
Invan la destra gelida  
corre all'acciar temuto!

Ahi miserando veglio!  
l'ombra tu sei del re.

**ABIGAILLE**

*(da sé)*

Oh dell'ambita gloria  
giorno tu sei venuto!

**NABUCCO**

*(da sé)*

Ahi misero!

**ABIGAILLE**

*(da sé)*

Assai più vale il soglio  
che un genitor perduto!  
alfine cadranno i popoli  
di vile schiava al piè.

**NABUCCO**

*(da sé)*

Ahi miserando ecc.

**ABIGAILLE**

*(da sé)*

... cadranno al piè ecc.

*(Odesi dentro un suono di trombe)*

**NABUCCO**

Oh qual suono!

**ABIGAILLE**

Di morte è suono  
per gli Ebrei che tu dannasti!

**NABUCCO**

Guardie, olà!... tradito io sono!  
Guardie!

*(Si presentano alcune Guardie)*

**ABIGAILLE**

O stolto!...e ancor contrasti?  
Queste guardie io le serbava  
per te solo, o prigionier!

**NABUCCO**

Prigionier?...

**ABIGAILLE**

Sì!... d'una schiava  
che disprezza il tuo poter!

**NABUCCO**

Deh perdona, deh perdona  
ad un padre che delira!  
Deh la figlia mi ridona,  
non orbarne il genitor!  
Te regina, te signora  
chiami pur la gente Assiria;  
questo veglio non implora  
che la vita del suo cor.

**ABIGAILLE**

Esci! invan mi chiedi pace,  
me non move il tardo pianto;  
tal non eri, o veglio audace,  
nel serbarmi al disonor.

**NABUCCO**

Ah perdona!...  
Deh perdona ecc.

**ABIGAILLE**

Invano!  
Me non move ecc.  
Esci! Invano!  
Oh vedran se a questa schiava  
mal s'addice il regio manto!  
Oh vedran s'io deturpava  
dell'Assiria lo splendor!

**NABUCCO**

Deh perdona ecc.

## **Quadro Secondo**

*Le sponde dell'Eufrate*

**[11 – Coro e Profezia]**

## **Scena IV°**

*Ebrei incatenati e costretti al lavoro*

**EBREI**

Va', pensiero, sull'ale dorate;  
va', ti posa sui clivi, sui colli,

ove olezzano tepide e molli  
l'aure dolci del suolo natal!  
Del Giordano le rive saluta,  
di Sionne le torri atterrate...  
Oh mia patria sì bella e perduta!  
Oh membranza sì cara e fatal!  
Arpa d'or dei fatidici vati,  
perché muta dal salice pendi?  
Le memorie nel petto raccendi,  
ci favella del tempo che fu!  
O simile di Sòlima ai fati  
traggi un suono di crudo lamento,  
o t'ispiri il Signore un concerto  
che ne infonda al patire virtù!

### Scena V°

*Zaccaria e detti*

**ZACCARIA**

Oh chi piange? di femmine imbelli  
chi solleva lamenti all'Eterno?  
Oh sorgete, angosciati fratelli,  
sul mio labbro favella il Signor!  
Del futuro nel buio discerno...  
ecco rotta l'indegna catena!...  
Piomba già sulla perfida arena  
del leone di Giuda il furor!

**EBREI**

Oh futuro!

**ZACCARIA**

A posare sui crani, sull'ossa  
qui verranno le iene, i serpenti,  
fra la polve dell'aure commossa  
un silenzio fatal regnerà!  
Solo il gufo suoi tristi lamenti  
spiegherà quando viene la sera...  
niuna pietra ove sorse l'altera  
Babilonia allo stranio dirà!

**EBREI**

Oh qual foco nel veglio balena!  
Sul suo labbro favella il Signor!  
Sì, fia rotta l'indegna catena,  
già si scuote di Giuda il valor!

**ZACCARIA**

Niuna pietra ecc.

## PARTE QUARTA

### L'IDOLO INFRANTO

*(Bel è confuso: i suoi idoli sono rotti in pezzi. Geremia XLVIII)*

#### Quadro Primo

*Appartamento nella Reggia, come nella Parte seconda*

#### [12 – Scena ed Aria]

#### Scena I°

*(Nabucco è seduto sopra un sedile, e trovasi immerso in profondo sopore)*

#### NABUCCO

*(svegliandosi tutto ansante)*

Son pur queste mie membra!...  
Ah! fra le selve non scorrea anelando  
quasi fiera inseguita?  
Ah sogno ei fu...terribil sogno!

*(Applausi al di fuori.)*

Or ecco,  
il grido di guerra!... Oh, la mia spada!  
Il mio destrier, che alle battaglie anela  
quasi fanciulla a danze!  
Oh prodi miei!...  
Sionne, la superba cittade, ecco, torreggia...  
sia nostra, cada in cenere!

#### VOCI

*(di dentro)*

Fenena!

#### NABUCCO

Oh sulle labbra de' miei fidi il nome  
della figlia risuona!  
Ecco! Ella scorre tra le file guerriere!

*(S'affaccia alla finestra.)*

Ohimè!... traveggo?  
Perché le mani di catene ha cinte?...  
Piange!...

#### VOCI

*(di dentro)*

Fenena a morte!

*(Tuoni e lampi. Il volto di Nabucco prende un'altra espressione; corre alla porta e, trovatala chiusa, grida:)*

#### NABUCCO

Ah, prigioniero io sono!

*(Ritorna alla loggia, tiene lo sguardo fisso verso la pubblica via, indi si tocca la fronte ed esclama:)*

Dio degli Ebrei, perdono!

*(S'inginocchia.)*

Dio di Giuda!...l'ara, il tempio  
a Te sacro/i, sorgeranno...  
Deh mi togli a tanto affanno  
e i miei riti struggerò.  
Tu m'ascolti!... Già dell'empio  
rischiarata è l'egra mente!  
Dio verace, onnipossente,  
adorarti ognor saprò.

*(Si alza e va ad aprire con violenza la porta.)*

Porta fatal, oh t'aprirai!...

#### Scena II°

#### ABDALLO

Signore, ove corri?

#### NABUCCO

Mi lascia...

#### ABDALLO

Uscir tu brami  
perché insulti ognun alla tua mente offesa?

#### GUERRIERI

Oh noi Tutti qui siamo in tua difesa!

#### NABUCCO

*(ad Abdallo)*

Che parli tu?... La mente  
or più non è smarrita... Abdallo, il brando,  
il brando tuo...

**ABDALLO***(sorpreso e con gioia)*

Per conquistare il soglio  
eccolo, o re!...

**NABUCCO**

Salvar Fenena io voglio.

**ABDALLO, GUERRIERI**

Cadran, cadranno i perfidi  
come locuste al suolo!  
Per te vedrem rifulgere  
sovra l'Assiria il sol!

**NABUCCO**

O prodi miei, seguitemi,  
s'apre alla mente il giorno;  
ardo di fiamma insolita,  
re dell'Assiria io torno!  
di questo brando al fulmine  
cadranno gli empi al suolo;  
tutto vedrem rifulgere  
di mia corona al sol.

**ABDALLO, GUERRIERI**

...vedrem rifulgere ecc.

**Quadro Secondo***Orti pensili, come nella Parte terza***[13 – Finale ultimo]****Scena III°**

*(Il Sacerdote di Belo è sotto il peristilio del tempio presso un'ara espiatoria ai lati della quale stanno in piedi due sacrificatori armati di asce. Una musica cupa e lugubre annuncia l'arrivo di Fenena e egli Ebrei condannati a morte; Fenena s'inoltra circondata dalle Guardie e dai Magi. Giunta nel mezzo della scena, si ferma e si inginocchia davanti a Zaccaria.)*

**ZACCARIA**

Va': la palma del martirio,  
va', conquista, o giovinetta;  
troppo lungo fu l'esiglio;  
è tua patria il ciel! ... t'affretta!

**FENENA**

Oh dischiuso è il firmamento!

Al Signor lo spirito anela...  
Ei m'arride, e cento e cento  
gaudi eterni a me disvela!  
O splendor degli astri, addio!  
Me di luce irradia Iddio!  
Già dal fral, che qui ne impiomba,  
fugge l'anima e vola al ciel!

**VOCI***(di dentro)*

Viva Nabucco!

**TUTTI**

Qual grido è questo!

**VOCI***(di dentro)*

Viva Nabucco!

**ZACCARIA**

Si compia il rito!

**Scena IV°**

*(Nabucco, accorrendo con spada sguainata, seguito da Guerrieri e da Abdallo)*

**NABUCCO**

Empi, fermate! L'idol funesto,  
guerrier, frangete qual polve al suol.

*(L'idolo cade infranto da sé.)***TUTTI**

Divin prodigio!

**NABUCCO**

Ah torna Israello,  
torna alle gioie del patrio suol!  
Sorga al tuo Nume tempio novello...  
Ei solo è grande, è forte Ei sol!  
L'empio tiranno Ei fe' demente,  
del re pentito diè pace al sen...  
d'Abigaille turbò la mente,  
sì che l'iniqua bevve il veleno!  
Ei solo è grande, è forte Ei sol!...  
Figlia, adoriamlo prostrati al suol.

**TUTTI**

*(inginocchiati)*

Immenso Jeovha,  
chi non ti sente?  
Tua man possente  
or si mostrò.  
Spesso al tuo popolo  
donasti il pianto:  
ma i ceppi hai franto  
se in te fidò.

*(Si alzano.)*

## Scena Ultima

*(Entra Abigaille sorretta da due Guerrieri.)*

**NABUCCO**

Oh! chi vegg'io?

**TUTTI**

La misera a che si tragge or qui?

**ABIGAILLE**

*(a Fenena)*

Su me... morente... esanime...  
discenda... il tuo perdono!  
Fenena! io fui colpevole...  
Punita... or ben ne sono!

*(ad Ismaele)*

Vieni!...

*(a Nabucco)*

costor s'amavano...  
fidan lor speme in te!...  
Or... chi mi toglie al ferreo  
pondo del mio delitto!

*(agli Ebrei)*

Ah! tu dicesti, o popolo:  
"Solleva Iddio...".

**ABIGAILLE, EBREI**

"... solleva Iddio l'afflitto".

**ABIGAILLE**

Te chiamo... te Dio... te venero...  
non maledire a me...

**EBREI**

"Solleva Iddio..."

**ABIGAILLE**

...non maledire a me...

*(Cade e muore.)*

**TUTTI**

Cadde!

**ZACCARIA**

*(a Nabucco)*

Servendo a Jeovha,  
sarai de' regi il re!...

**FINE DELL'OPERA**